

Ficha de Datos de Seguridad

Página: 1/22

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia/mezcla y de la sociedad/empresa

1.1. Identificador del producto

RETENGO® PLUS

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados: producto fitosanitario, Fungicida

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa:

BASF Española S. L. Unipersonal

C/ Can Rabia, 3/5

08017 Barcelona, SPAIN

Teléfono: +34 93 496-4214

Dirección e-mail: Seguridad-de-Producto.Iberia@basf.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número internacional de emergencia (24h) con respuesta local

Teléfono: +49 180 2273-112

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Conforme al Reglamento CE N° 1272/2008 [CLP]

Acute Tox. 3 (Por ingestión)

Acute Tox. 4 (Inhalación - niebla)

Skin Corr./Irrit. 2

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Carc. 2
Repr. 1B
Aquatic Acute 1
Aquatic Chronic 1

Conforme a la directiva 67/548/CE o 1999/45/CE

Carc. Cat. 3
Repr. Cat. 2

Posibles peligros:

Posibles efectos cancerígenos.

Nocivo por inhalación y por ingestión.

Irrita la piel.

Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.

Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

El texto completo de las clasificaciones mencionadas en este apartado está especificado en el capítulo 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Clasificación/etiquetado conforme a la reglamentación española

Pictograma:



Palabra de advertencia:
Atención

Indicaciones de peligro:

H301	Tóxico en caso de ingestión.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H351	Se sospecha que provoca cáncer.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H360Df	Puede dañar al feto. Se sospecha que perjudica la fertilidad.
EUH401	A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.

Consejos de Prudencia:

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

P102 Manténgase fuera del alcance de los niños.

Consejos de prudencia (prevención):

P201 Pedir instrucciones especiales antes del uso.

P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P280 Llevar guantes/indumentaria de protección y protección ocular/facial.

Consejos de prudencia (respuesta):

P391 Recoger el vertido.

P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.

P304 EN CASO DE INHALACIÓN:

P340 Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

Consejos de prudencia (eliminación):

P501 Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida de residuos especiales.

Etiquetado de preparados especiales (GHS):

EUH208: Puede causar una reacción alérgica. Contiene: 1,2-BENCISOTIAZOL-3(2H)-ONA

Conforme al Reglamento CE N° 1272/2008 [CLP]

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: EPOXICONAZOL, PIRACLOSTROBIN

Conforme a la directiva 67/548/CE o 1999/45/CE

Directivas de la CE

Símbolo(s) de peligrosidad

T Tóxico.



N Peligroso para el medio ambiente.



Frase(s) - R

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

R40	Posibles efectos cancerígenos.
R20/22	Nocivo por inhalación y por ingestión.
R38	Irrita la piel.
R61	Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Frase(s) - S	
S1/2	Consérvese bajo llave y manténgase fuera del alcance de los niños.
S13	Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
S20/21	No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
S29/35	No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
S36/37	Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
S45	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).
S53	Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.
S57	Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Uso del producto reservado para agricultores o aplicadores.

En caso de intoxicación, llame al Instituto Nacional de Toxicología - Telf. 91-562 04 20.

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: EPOXICONAZOL, PIRACLOSTROBIN

El producto contiene: 1,2-BENCISOTIAZOL-3(2H)-ONA

Puede provocar una reacción alérgica.

2.3. Otros peligros

Conforme al Reglamento CE N° 1272/2008 [CLP]

Ver Sección 12 - Resultados del ensayo de PBT y mPmB.

Si es aplicable, se facilita en esta sección la información sobre otros peligros que no den lugar a la clasificación pero que puedan contribuir al peligro global de la sustancia o mezcla.

SECCIÓN 3: Composición/Información sobre los componentes

3.1. Sustancia

No aplicable

3.2. Mezcla

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Descripción Química

producto fitosanitario, Fungicida, Suspo-emulsión (SE)

Ingredientes peligrosos (GHS)

según Reglamento (CE) N° 1272/2008

piraclostrobina (ISO); N-{2-[1-(4-clorofenil)-1H-pirazol-3-il-oximetil]fenil} (N-metoxi)carbamato de metilo

Contenido (P/P): 12,5 %	Acute Tox. 3 (Inhalación - niebla)
Número CAS: 175013-18-0	Skin Corr./Irrit. 2
Número INDEX: 613-272-00-6	STOT SE 3 (irr. aparato respiratorio)
	Aquatic Acute 1
	Aquatic Chronic 1
	Factor M agudo: 100
	Factor M crónico: 100
	H315, H331, H335, H400, H410

epoxiconazol; (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Contenido (P/P): 4,7 %	Carc. 2
Número CAS: 133855-98-8	Repr. 1B
Número CE: 406-850-2	Aquatic Chronic 2
Número INDEX: 613-175-00-9	H351, H360Df, H411

Solvesso 200 ND

Contenido (P/P): < 30 %	Asp. Tox. 1
Número CAS: 64742-94-5	Aquatic Chronic 2
Número de registro REACH: 01-2119451097-39	H304, H411, EUH066

Alcoholes grasos etoxilados

Contenido (P/P): < 25 %	Acute Tox. 2 (Inhalación - niebla)
Número CAS: 68002-96-0	Aquatic Acute 1
	H330, H400

Benzenesulfonic acid, hydroxy-, polymer with formaldehyde, phenol and urea, sodium salt

Contenido (P/P): < 5 %	Aquatic Chronic 3
Número CAS: 102980-04-1	H412

naftaleno

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Contenido (P/P): < 1 %	Acute Tox. 4 (Por ingestión)
Número CAS: 91-20-3	Carc. 2
Número CE: 202-049-5	Aquatic Acute 1
Número INDEX: 601-052-00-2	Aquatic Chronic 1
	H302, H351, H400, H410

1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-bencisotiazol-3-ona

Contenido (P/P): < 0,01 %	Acute Tox. 4 (Por ingestión)
Número CAS: 2634-33-5	Skin Corr./Irrit. 2
Número CE: 220-120-9	Eye Dam./Irrit. 1
Número INDEX: 613-088-00-6	Skin Sens. 1
	Aquatic Acute 1
	H318, H315, H302, H317, H400

Límite de concentración específico:

Skin Sens. 1: >= 0,05 %

Ingredientes peligrosos

según la Directiva 1999/45/CE

piraclostrobina (ISO); N-{2-[1-(4-clorofenil)-1H-pirazol-3-il-oximetil]fenil} (N-metoxi)carbamato de metilo

Contenido (P/P): 12,5 %
Número CAS: 175013-18-0
Número INDEX: 613-272-00-6
Símbolo(s) de peligrosidad: T, N
Frase(s) - R: 23, 37/38, 50/53

epoxiconazol; (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Contenido (P/P): 4,7 %
Número CAS: 133855-98-8
Número CE: 406-850-2
Número INDEX: 613-175-00-9
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn
Frase(s) - R: 40, 63
Carc. Cat. 3
Repr. Cat. 2
Repr. Cat. 3

Solvesso 200 ND

Contenido (P/P): < 30 %
Número CAS: 64742-94-5
Número de registro REACH: 01-2119451097-39
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn, N
Frase(s) - R: 65, 66, 51/53

Alcoholes grasos etoxilados

Contenido (P/P): < 25 %

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Número CAS: 68002-96-0
Símbolo(s) de peligrosidad: T, N
Frase(s) - R: 23, 50

Benzenesulfonic acid, hydroxy-, polymer with formaldehyde, phenol and urea, sodium salt

Contenido (P/P): < 5 %
Número CAS: 102980-04-1
Frase(s) - R: 52/53

naftaleno

Contenido (P/P): < 1 %
Número CAS: 91-20-3
Número CE: 202-049-5
Número INDEX: 601-052-00-2
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn, N
Frase(s) - R: 22, 40, 50/53
Carc. Cat. 3

1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona; 1,2,bencisotiazol-3-ona

Contenido (P/P): < 0,01 %
Número CAS: 2634-33-5
Número CE: 220-120-9
Número INDEX: 613-088-00-6
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn, N
Frase(s) - R: 22, 38, 41, 43, 50

Para la clasificación no detallada en su totalidad en esta sección, incluyendo la indicación del peligro, los símbolos de peligro, las frases R, y las frases H, el texto completo aparece en la sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

La persona que auxilie debe autoprotgerse. En caso de riesgo de pérdida de conocimiento, el paciente debe colocarse y transportarse en posición lateral estable. Cambiarse inmediatamente la ropa contaminada.

Tras inhalación:

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:

Lavar inmediata y abundantemente con agua y jabón, buscar ayuda médica.

Lavar abundantemente con agua y jabón.

Tras contacto con los ojos:

Lavar abundantemente bajo agua corriente durante 15 minutos y con los párpados abiertos, control posterior por el oftalmólogo.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Lavar los ojos abundantemente durante 15 minutos con agua corriente y los párpados abiertos.

Tras ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente 200-300 ml de agua, buscar ayuda médica.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas: Los efectos y síntomas conocidos más importantes se describen en la etiqueta (ver sección 2) y/o en la sección 11., Síntomas y efectos adicionales más importantes son desconocidos hasta ahora.

4.3. Indicación de cualquier atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran.

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:

agua pulverizada, espuma, extintor de polvo, dióxido de carbono

Medios de extinción no adecuados por motivos de seguridad:

chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

monóxido de carbono, dióxido de carbono, hydrogen fluoride, cloruro de hidrógeno, óxidos de nitrógeno, Compuestos organoclorados, halogenuros de hidrógeno

En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Vestimenta de protección especial:

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

Información adicional:

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Refrigerar con agua los recipientes en peligro. Acumular separadamente el agua de extinción contaminada, al no poder ser vertida al alcantarillado general o a los desagües. Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

No respirar el vapor/aerosol. Utilizar ropa de protección personal. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas. Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para pequeñas cantidades: Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas).

Para grandes cantidades: Cercar/retener con diques. Bombear el producto.

Eliminar el material recogido teniendo en consideración las disposiciones locales. Recolectar los residuos en contenedores adecuados, etiquetados y cerrados. Limpiar a fondo con agua y tensoactivos los utensilios y el suelo contaminados, teniendo en cuenta las normas sobre la protección del medioambiente. Utilizar EPI conveniente

6.4. Referencia a otras secciones

Las informaciones referidas a controles de exposición/protección personal y consideraciones para la eliminación, se pueden encontrar en las secciones 8 y 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Almacenar y utilizar el producto teniendo en consideración las disposiciones locales, no se requieren medidas especiales. Buena aireación/ventilación del almacén y zonas de trabajo. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo. Antes de entrar en las zonas donde se come deben quitarse las prendas de vestir y equipos contaminados.

Protección contra incendio/explosión:

No se recomienda ninguna medida especial. La sustancia/el producto no es combustible. El producto no es explosivo.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Separar de alimentos, bebidas y alimentos para animales

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Conservar alejado del calor. Proteger de la irradiación solar directa.

Estabilidad durante el almacenamiento:

Periodo de almacenamiento: 24 Meses

Proteger de temperaturas inferiores a: 5 °C

Las propiedades del producto se pueden ver modificadas, si la sustancia/el producto se almacena a temperaturas por debajo de las indicadas o por períodos muy prolongados de tiempo.

Proteger de temperaturas superiores a: 35 °C

Se pueden modificar las propiedades del producto, si la sustancia/el producto se almacena durante un período prolongado de tiempo a temperaturas superiores a las indicadas.

7.3. Usos específicos finales

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Para el/los uso/s relevante/s identificado/s según el apartado 1 deben tenerse en cuenta las indicaciones mencionadas en el apartado 7.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/Protección personal

8.1. Parámetros de control

Componentes con valores límites de exposición en el lugar de trabajo

91-20-3: naftaleno

Valor VLA-ED 53 mg/m³ ; 10 ppm (LEP (España))

Valor VLA-EC 80 mg/m³ ; 15 ppm (LEP (España))

Valor VLA-ED 50 mg/m³ ; 10 ppm (OEL (EU))

indicativo

Efecto sobre la piel (LEP (España))

La sustancia puede ser absorbida por la piel.

133855-98-8: epoxiconazol; (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Valor VLA-ED 0,3 mg/m³ (Recomendación de BASF), polvo respirable

8.2. Controles de la exposición

Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:

Protección adecuada para las vías respiratorias a bajas concentraciones o incidencia breve: Filtro combinado para gases/vapores de compuestos orgánicos, inorgánicos, ácidos inorgánicos, alcalinos y partículas tóxicas (p.ej. EN 14387 Tipo ABEK-P3)

Protección de las manos:

Guantes de protección adecuados resistentes a productos químicos (EN 374) y también para un contacto directo y a largo plazo (recomendación: índice de protección 6; correspondiente a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374): por ej. de caucho de nitrilo (0.4 mm), caucho de cloropreno (0,5 mm), cloruro de polivinilo (0.7 mm), entre otros.

Protección de los ojos:

gafas protectoras con protección lateral (gafas con montura) (EN 166)

Protección corporal:

Seleccionar la protección corporal dependiendo de la actividad y de la posible exposición, p.ej. delantal, botas de protección, traje de protección resistente a productos químicos (según EN 14605 en caso de salpicaduras o bien EN ISO 13982 en caso de formación de polvo)

Medidas generales de protección y de higiene

Para la manipulación de productos fitosanitarios en envases destinados al usuario final, se han de tener en consideración las recomendaciones de uso. Se recomienda llevar ropa de trabajo cerrada. Guardar por separado la ropa de trabajo. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	dispersión	
Color:	blanco	
Olor:	fuerte, aromático	
Umbral de olor:	No determinado debido a que es nocivo por inhalación	
Valor pH:	aprox. 6 - 8 (agua, 10 g/l, 20 °C)	
Temperatura de fusión:	aprox. 0 °C El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.	
inicio de ebullición:	aprox. 100 °C El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.	
Punto de inflamación:	Sin punto de inflamación - medición efectuada hasta la temperatura de ebullición	(DIN EN 22719; ISO 2719)
Velocidad de evaporación:	no aplicable	
Flamabilidad:	no aplicable	
Límite inferior de explosividad:	Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto	
Límite superior de explosividad:	Como resultado de nuestra experiencia con este producto y de nuestro conocimiento de su composición, no esperamos que presente ningún peligro siempre y cuando el producto se utilice adecuadamente y de acuerdo con el uso previsto	
Temperatura de ignición:	460 °C	(Directiva 92/69/CEE, A.15)
Presión de vapor:	aprox. 23 hPa (20 °C) El punto de inflamación indicado corresponde al disolvente.	

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017
(Directiva 109 de la OCDE)

Densidad:	aprox. 1,06 g/cm ³ (20 °C)	
Densidad relativa de vapor (aire):	no aplicable	
Solubilidad en agua:	dispersable (20 °C)	
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow):	no aplicable	
Descomposición térmica:	135 °C, 22 kJ/kg, (DSC (OECD 113)) 315 °C, 210 kJ/kg, (DSC (OECD 113)) (Temperatura Onset)	
Viscosidad, dinámica:	aprox. 193 mPa.s (20 °C)	(OECD 114)
Viscosidad, cinemático:	152 mm ² /s (40 °C)	
	El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.	
Riesgo de explosión:	no existe riesgo de explosión	
Propiedades comburentes:	no es comburente	

9.2. Información adicional

Otra información:

Si es necesario, en esta sección se indica información sobre otras propiedades fisico-químicas.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ver FDS capítulo 7 - Manipulación y almacenamiento.

10.5. Materiales incompatibles

Sustancias a evitar:

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

ácidos fuertes, bases fuertes, fuertes agentes oxidantes

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos peligrosos de descomposición:

No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda:

Muy tóxico tras una sola ingestión. De moderada toxicidad tras un corto periodo de inhalación. Prácticamente no tóxico por un único contacto cutáneo. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Datos experimentales/calculados:

DL50 rata (Por ingestión): 287 mg/kg (Directiva 423 de la OCDE)

CL50 rata (Por inhalación): 2,11 mg/l 4 h (Directiva 403 de la OCDE)

Se ha ensayado un aerosol.

DL50 rata (dérmica): > 4.000 mg/kg (Directiva 402 de la OCDE)

No se observó mortalidad.

Irritación

Valoración de efectos irritantes:

En contacto con la piel causa irritaciones. No es irritante para los ojos. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Datos experimentales/calculados:

Corrosión/irritación de la piel conejo: Irritante. (Directiva 404 de la OCDE)

Lesión grave /irritación en los ojos conejo: no irritante (Directiva 405 de la OCDE)

Sensibilización respiratoria/de la piel

Valoración de sensibilización:

No existen evidencias de un potencial efecto de sensibilización de la piel. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Datos experimentales/calculados:

Ensayo de maximación en cobaya cobaya: No sensibilizante en piel según experimentación animal. (Directiva 406 de la OCDE)

Mutagenicidad en células germinales

Valoración de mutagenicidad:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: naftaleno

Valoración de mutagenicidad:

La sustancia no presentó efectos mutágenos en bacterias. La sustancia revela un efecto mutagénico en tests efectuados en cultivos de células de mamíferos. La sustancia no presentó efectos mutágenos en ensayos con mamíferos. Indicación bibliográfica.

Carcinogenicidad

Valoración de cancerogenicidad:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: epoxiconazol; (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Valoración de cancerogenicidad:

En base a experimentación animal se considera posiblemente un efecto cancerígeno.

Indicaciones para: naftaleno

Valoración de cancerogenicidad:

En estudios a largo plazo, se observaron efectos cancerígenos en ratas y ratones, a los cuales se les administró la sustancia por inhalación. clasificación-UE La sustancia ha sido clasificada por la comisión alemana MAK bajo el grupo cancerígeno 3 (sustancias bajo sospecha motivada por un potencial cancerígeno). La Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer (IARC) ha clasificado esta sustancia como grupo 2B (El agente es posiblemente cancerígeno para los seres humanos).

Toxicidad en la reproducción

Valoración de toxicidad en la reproducción:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: epoxiconazol; (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Valoración de toxicidad en la reproducción:

En experimentación animal se han encontrado indicios de efectos que perjudican a la fertilidad.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Toxicidad en el desarrollo

Valoración de teratogenicidad:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: epoxiconazol; (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Valoración de teratogenicidad:

clasificación-UE La sustancia presentó en experimentación animal un efecto teratógeno.

En ensayos con animales se encontraron indicios de efectos teratogénicos.

Toxicidad a dosis repetidas y toxicidad específica en órganos diana (exposición repetida)

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: piraclostrobina (ISO); N-{2-[1-(4-clorofenil)-1H-pirazol-3-il-oximetil]fenil} (N-metoxi)carbamato de metilo

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:

Tras ingestión repetida el efecto principal es la irritación local. La sustancia puede dañar el epitelio olfativo tras inhalación repetida

Indicaciones para: epoxiconazol; (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:

La exposición repetida a grandes cantidades pueden afectar a ciertos órganos.

Peligro de aspiración

No se espera riesgo por aspiración.

Otras indicaciones de toxicidad

Una incorrecta utilización puede ser perjudicial para la salud.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Valoración de toxicidad acuática:

Muy tóxico para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Toxicidad en peces:

CL50 (96 h) 0,054 mg/l, *Oncorhynchus mykiss* (Directiva 203 de la OCDE, estático)

Invertebrados acuáticos:

CE50 (48 h) 0,163 mg/l, *Daphnia magna* (Directiva 202, parte 1 de la OCDE, estático)

Plantas acuáticas:

CE50 (72 h) 2,66 mg/l (tasa de crecimiento), *Pseudokirchneriella subcapitata* (Directiva 201 de la OCDE, estático)

12.2. Persistencia y degradabilidad

Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O):

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: epoxiconazol; (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O):

Difícilmente biodegradable (según criterios OCDE)

Indicaciones para: piraclostrobina (ISO); N-{2-[1-(4-clorofenil)-1H-pirazol-3-il-oximetil]fenil} (N-metoxi)carbamato de metilo

Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O):

Difícilmente biodegradable (según criterios OCDE)

12.3. Potencial de bioacumulación

Evaluación del potencial de bioacumulación:

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: epoxiconazol; (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Potencial de bioacumulación:

*Factor de bioconcentración: 59 - 70, *Oncorhynchus mykiss* (OECD 305)*

No se produce una acumulación en organismos.

Indicaciones para: piraclostrobina (ISO); N-{2-[1-(4-clorofenil)-1H-pirazol-3-il-oximetil]fenil} (N-metoxi)carbamato de metilo

Potencial de bioacumulación:

*Factor de bioconcentración: 379 - 507, *Oncorhynchus mykiss* (OECD 305)*

No se espera una acumulación en los organismos.

12.4. Movilidad en el suelo

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Evaluación del transporte entre compartimentos medioambientales:

Adsorción en suelos: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

Indicaciones para: epoxiconazol; (2RS,3SR)-3-(2-clorofenil)-2-(4-fluorofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]oxirano

Evaluación del transporte entre compartimentos medioambientales:

Adsorción en suelos: Tras un vertido en el suelo es probable la adsorción del producto por las partículas del mismo. No es de esperar por tanto contaminación de aguas subterráneas.

Indicaciones para: piraclostrobina (ISO); N-{2-[1-(4-clorofenil)-1H-pirazol-3-il-oximetil]fenil} (N-metoxi)carbamato de metilo

Evaluación del transporte entre compartimentos medioambientales:

Adsorción en suelos: Tras un vertido en el suelo es probable la adsorción del producto por las partículas del mismo. No es de esperar por tanto contaminación de aguas subterráneas.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene ninguna sustancia que cumpla con el criterio PBT (persistente/bioacumulable/tóxica) ni con el criterio mPmB(muy persistente/muy bioacumulable)

12.6. Otros efectos adversos

El producto no contiene sustancias relacionadas en el Reglamento (CE) 1005/2009 relativo a las sustancias que eliminan la capa de ozono

12.7. Indicaciones adicionales

Más informaciones ecotoxicológicas:

No permitir que el producto penetre de forma incontrolada en el medio ambiente.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Debe ser eliminado en una planta incineradora adecuada, observando la legislación local vigente.

Envase contaminado:

Este envase, una vez vacío, después de utilizar su contenido, es un residuo peligroso, por lo que el usuario está obligado a entregarlo en los puntos de recepción del Sistema Integrado de Gestión (SIGFITO)

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID Nº 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Transporte por tierra

ADR

Número ONU	UN2902
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PLAGUICIDA LÍQUIDO TÓXICO, N.E.P. (contiene ETOXILATO DE ALCOHOL GRASO, PIRACLOSTROBIN)
Clase(s) de peligro para el transporte:	6.1, EHSM
Grupo de embalaje:	III
Peligros para el medio ambiente:	sí
Precauciones particulares para los usuarios:	Código de tunel: E

RID

Número ONU	UN2902
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PLAGUICIDA LÍQUIDO TÓXICO, N.E.P. (contiene ETOXILATO DE ALCOHOL GRASO, PIRACLOSTROBIN)
Clase(s) de peligro para el transporte:	6.1, EHSM
Grupo de embalaje:	III
Peligros para el medio ambiente:	sí
Precauciones particulares para los usuarios:	Ninguno conocido

Transporte interior por barco

ADN

Número ONU	UN2902
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PLAGUICIDA LÍQUIDO TÓXICO, N.E.P. (contiene ETOXILATO DE ALCOHOL GRASO, PIRACLOSTROBIN)
Clase(s) de peligro para el transporte:	6.1, EHSM
Grupo de embalaje:	III
Peligros para el medio ambiente:	sí
Precauciones particulares para los usuarios:	Ninguno conocido
Transporte en aguas navegables interiores:	no evaluado

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Transporte marítimo por barco

IMDG

Número ONU: UN 2902
 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: PLAGUICIDA LÍQUIDO TÓXICO, N.E.P. (contiene ETOXILATO DE ALCOHOL GRASO, PIRACLOSTROBIN)
 Clase(s) de peligro para el transporte: 6.1, EHSM
 Grupo de embalaje: III
 Peligros para el medio ambiente: sí
 Contaminante marino: Sí
 Precauciones particulares para los usuarios: Ninguno conocido

Sea transport

IMDG

UN number: UN 2902
 UN proper shipping name: PESTICIDE, LIQUID, TOXIC, N.O.S. (contains FATTY ALCOHOL ETHOXYLATE, PYRACLOSTROBIN)
 Transport hazard class(es): 6.1, EHSM
 Packing group: III
 Environmental hazards: yes
 Marine pollutant: YES
 Special precautions for user: None known

Transporte aéreo

IATA/ICAO

Número ONU: UN 2902
 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: PLAGUICIDA LÍQUIDO TÓXICO, N.E.P. (contiene ETOXILATO DE ALCOHOL GRASO, PIRACLOSTROBIN)
 Clase(s) de peligro para el transporte: 6.1
 Grupo de embalaje: III
 Peligros para el medio ambiente: No se necesita ninguna marca de peligroso para el medioambiente
 Precauciones particulares para los usuarios: Ninguno conocido

Air transport

IATA/ICAO

UN number: UN 2902
 UN proper shipping name: PESTICIDE, LIQUID, TOXIC, N.O.S. (contains FATTY ALCOHOL ETHOXYLATE, PYRACLOSTROBIN)
 Transport hazard class(es): 6.1
 Packing group: III
 Environmental hazards: No Mark as dangerous for the environment is needed
 Special precautions for user: None known

14.1. Número ONU

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Ver entradas correspondientes para el número ONU para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Ver entradas correspondientes para la 'denominación ONU oficial de transporte' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Ver entradas correspondientes para la 'clase de peligro para el transporte' para las legislaciones respectivas en las tablas de arriba.

14.4. Grupo de embalaje

Ver entradas correspondientes para el 'grupo de embalaje' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.5. Peligros para el medio ambiente

Ver entradas correspondientes para la 'peligrosidad para el medioambiente' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Ver entradas correspondientes para las 'precauciones especiales para el usuario' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code

reglamento:	no evaluado	Regulation:	Not evaluated
Expedición aprobada:	no evaluado	Shipment approved:	Not evaluated
Nombre de la polución:	no evaluado	Pollution name:	Not evaluated
Categoría de la polución:	no evaluado	Pollution category:	Not evaluated
Tipo de barco cisterna:	no evaluado	Ship Type:	Not evaluated

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Prohibiciones, limitaciones y autorizaciones

Anexo XVII del Reglamento (CE) No 1907/2006: Número en lista: 28, 30

Para el usuario de este producto fitosanitario es válido: 'A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.' (Directiva 1999/45/CE, Artículo 10, n°1.2)

Registro de Productos FitoSanitarios N° 25.627 (RETENGO PLUS)

"SP1: NO CONTAMINAR EL AGUA CON EL PRODUCTO NI CON SU ENVASE.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID N° 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

(No limpiar el equipo de aplicación del producto cerca de aguas superficiales. Evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos)"

SPo2: Lávese toda la ropa de protección después de usarla.

SPo4: El recipiente debe abrirse al aire libre y en tiempo seco.

Contiene mezcla de 1,2-benzisotiazol-3-(2H)-ona n° CAS 2634-33-5 y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona n° CAS 2682-20-4

y alcohol etoxilado n° CAS 68002-96-0.

Uso reservado a agricultores y aplicadores profesionales.

Antes de utilizar el producto, léase detenidamente las instrucciones de la etiqueta.

A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.

15.2. Evaluación de la seguridad química

Indicaciones sobre manipulación del producto se encuentran en los apartados 7 y 8 de la Ficha de Datos de Seguridad.

SECCIÓN 16: Otra información

Para garantizar el manejo adecuado y seguro de este producto, por favor tengan en cuenta las condiciones permitidas mencionadas en la etiqueta del producto.

El texto completo de las clasificaciones, incluyendo la indicación de peligro, los símbolos de peligro, las frases R y las frases H, en el caso que se mencionan en la sección 2 o 3:

T	Tóxico.
N	Peligroso para el medio ambiente.
Xn	Nocivo.
23	Tóxico por inhalación.
37/38	Irrita las vías respiratorias y la piel.
50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
40	Posibles efectos cancerígenos.
63	Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
50	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
22	Nocivo por ingestión.
38	Irrita la piel.
41	Riesgo de lesiones oculares graves.
43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
Acute Tox.	Toxicidad aguda
Skin Corr./Irrit.	Corrosión/Irritación en la piel
Carc.	Carcinogenicidad

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE Nº 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 11.12.2014

Versión: 3.2

Producto: **RETENGO® PLUS**

(ID Nº 58003393/SDS_CPA_ES/ES)

Fecha de impresión 23.06.2017

Repr.	Tóxico para la reproducción
Aquatic Acute	Peligroso para el medio ambiente acuático - agudo
Aquatic Chronic	Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico
STOT SE	Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)
Asp. Tox.	Peligro de aspiración
Eye Dam./Irrit.	Lesión grave/Irritación ocular
Skin Sens.	Sensibilizante para la piel
Carc. Cat. 3	sustancias carcinogénicas categoría 3: sustancias cuyos posibles efectos carcinogénicos en el hombre son preocupantes, pero de las que no se dispone de información suficiente para realizar una evaluación satisfactoria.
Repr. Cat. 2	sustancias tóxicas para la reproducción categoría 2 (desarrollo): Sustancias que deben considerarse como tóxicas para el desarrollo de los seres humanos o sustancias que deben considerarse como perjudiciales para la fertilidad de las personas.
Repr. Cat. 3	sustancias tóxicas para la reproducción categoría 3 (desarrollo) : comprende sustancias que las personas deben utilizar con cuidado por los posibles efectos teratogénicos (efectos nocivos en el desarrollo), o bien, comprende sustancias que las personas deben utilizar con cuidado por los posibles efectos perjudiciales en la fertilidad (efectos perjudiciales para el feto).
H315	Provoca irritación cutánea.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H351	Se sospecha que provoca cáncer.
H360Df	Puede dañar al feto. Se sospecha que perjudica la fertilidad.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
H330	Mortal en caso de inhalación.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Los datos contenidos en esta Ficha de Datos de Seguridad se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales y describen el producto considerando los requerimientos de seguridad. Los datos no describen en ningún caso las propiedades del producto (especificación de producto). La garantía en relación a ciertas propiedades o a la adecuación del producto para una aplicación específica no pueden deducirse a partir de los datos de la Ficha de Datos de Seguridad. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos asegurar que se observen los derechos de propiedad y las leyes y reglamentaciones existentes.

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.